Сектор газетных и журнальн. вырезок
Мосгорсправка МКС
Мясницкая, 26-Б Тел. 9с-69
Вырезка из газеты Комсомольская правда
Москва 9 ОКТ. 1934
Газета №

500

ТЕАТР

„ПИКОВАЯ ДАМА“ И „КАРМЕН“ В НОВОЙ ПОСТАНОВКЕ

В зимнем сезоне два крупнейших мастера советского театра — народный артист **В. Э. Мейерхольд** и засл. артист **А. Я. Таиров** осуществят в ленинградских театрах оперы и балета (б. Михайловском и Мариинском) постановки опер **«Пиковая дама» и «Кармен».**

Как известно, либретто к опере «Пиковая дама» П. И. Чайковского было написано братом композитора М. Чайковским и в значительной степени расходится с пушкинским текстом. Автор нового либретто В. Стенич стремится сделать его более близким замыслу Пушкина. Действие оперы будет отнесено к временам Николая I, к 30-е годы, когда была написана «Пиковая дама».

Герой оперы Герман честолюбив, наделён большой волей и темпераментом. Но он — не оперный любовник, он не влюблен в Лизу, а использует её любовь к себе как средство для овладения тайной трех карт. Сюжетная линия Елецкого и Лизы изъята, однако вся музыкальная партия Елецкого сохранена. Вместо Елецкого в новом либретто фигурирует счастливый, удачливый игрок, в противоположность Герману-неудачнику. Изменяется в опере и ряд хоров. Романс Елецкого «Я вас люблю, люблю безмерно», который он поет Лизе, заменен пушкинским текстом.

Постановщик и либретист чрезвычайно осторожно отнеслись ко всему ценному, что было в прежнем либретто, лишь стараясь приблизить литературный материал оперы к пушкинским текстам и замыслам.

Задачей постановщика «Кармен» в Государственном театре оперы и балета (б. Мариинском) А. Я. Таиров является стремление снять всяческие наслоения, сорвать ложные, декоративные одежды и приблизить «Кармен» к замыслам Меримэ и композитора Бизе.

А. Я. Таиров стремится в этой постановке найти единство речи, музыки и актерского жеста. В характеристику действующих лиц он вносит ряд изменений с тем, чтобы сделать их живыми и убедительными, со всеми присущими им индивидуальными особенностями, как представителям той или иной социальной группы.

Новый перевод либретто «Кармен» сделан М. Кузьминым.

□ □ □